



Istituto per l'Oriente  
"C.A. Nallino"

Centro Interdisciplinare  
di Studi sul Mondo Islamico  
"Francesco Castro"



# الكتاب و الميزان

## IL LIBRO E LA BILANCIA

Studi in memoria di Francesco Castro

*a cura di*

MASSIMO PAPA - GIAN MARIA PICCINELLI  
DEBORAH SCOLART

Tomo I



Edizioni Scientifiche Italiane

Antonino Pellitteri

‘*ULAMĀ*’ E *QUḌĀT* MAGHRIBINI A DAMASCO  
SECONDO IL DIZIONARIO BIOGRAFICO  
DI NAĠM AL-DĪN MUḤAMMAD AL-GHAZZĪ  
(SEC. XVI-XVII)

Mi piace ricordare di Francesco le sue frequenti visite a Palermo, città in cui amava soggiornare in ragione dell'antica relazione con il maestro Rizzitano e di amichevoli ed affettuosi rapporti instaurati con chi scrive, ma anche in virtù della sua origine siciliana in quel di Siracusa, rivendicata con sentito ma nostalgico distacco. Ma farei torto all'amico ed all'uomo se dimenticassi che il trasporto per Palermo era dovuto anche alla buona cucina ed alla pasta con le sarde che amava più di ogni altra cosa, soprattutto se preparata in casa. In uno dei suoi ultimi viaggi dimostrò particolare interesse per la mia ricerca sulla presenza di ‘*ulamā*’ maghribini a Damasco, il cui prodotto venne pubblicato nel 2002 grazie alla collaborazione tra Istituto per l'Oriente e il Dipartimento di Palermo cui afferisco. Mi ricordo che in quell'occasione mi incitò a continuare il lavoro in riferimento al ruolo specifico dei *quḍāt* secondo le stesse fonti arabe e la documentazione d'archivio siriana. Il tema gli stava a cuore, per cui dedico a Francesco questo articolo sulla presenza di ‘*ulamā*’ e *quḍāt* maghribini a Damasco a partire dall'analisi del dizionario biografico del damasceno Naġm al-Dīn Muḥammad Ibn Muḥammad al-Ghazzī, vissuto a cavallo tra il XVI ed il XVII secolo.

Altrove ho messo in rilievo che il dizionario biografico o *tarāġim al-a’yān* costituisce fondamentale opera di consultazione e fonte primaria per la storia socio-culturale dei grandi centri urbani del mondo musulmano in epoca ottomana, in aggiunta della documentazione dei tribunali sciaraitici o *siġillāt al-mahākīm al-shar‘iyyah*<sup>1</sup>. La produzione di *tarāġim* in lingua araba risulta al-

<sup>1</sup>— Sul tema qui indicato rinvio ai Nostri, *Maghribini a Damasco, ‘ulamā’, emigranti e combattenti secondo le fonti storico-biografiche e la documentazione d'archivio arabosiriane (XIX-XX sec.)*, Palermo-Roma, IPC, 2002; “Quelques remarques sur des Algériens engagés dans l’Orient arabe entre *muhājir* et *mughābiḥ*”, in B. MICHALAK-PIKULSKA (edited by), *Authority, Privacy and Public Order in Islam, Proceedings of the 22nd Congress of l’Unione Européenne des Arabisants et Islamisants*, Leuven-Paris, Peeters, 2006, p. 435-446; *Presenze del Maghrib nel Mashriq. Tipologia del sistema di relazioni arabo-islamiche in epoca moderna e contemporanea: testi e fonti arabe, problemi sto-*

PAPA, Massimo; PICCINELLI, Gian Maria; SCOLART, Deborah (a cura di)  
الميزان و الكتاب // Libro e la Bilancia. Studi in memoria di Francesco Castro - tomo I  
Napoli: Edizioni Scientifiche Italiane, 2011  
pp. XVI + 384; 24 cm  
ISBN 978-88-495-2213-6

© 2011 by Edizioni Scientifiche Italiane s.p.a.  
80121 Napoli, via Chiatamone 7  
00185 Roma, via dei Taurini 27

Internet: [www.edizioniesi.it](http://www.edizioniesi.it)  
E-mail: [info@edizioniesi.it](mailto:info@edizioniesi.it)

I diritti di traduzione, riproduzione e adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche) sono riservati per tutti i Paesi.

Fotocopie per uso personale del lettore possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun volume/fascicolo di periodico dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, comma 4 della legge 22 aprile 1941, n. 633 ovvero dall'accordo stipulato tra SIAE, AIE, SNS e CNA, CONFARTIGIANATO, CASA, CLAAI, CONFCOMMERCIO, CONFESERCENTI il 18 dicembre 2000.

Associazione Italiana per i Diritti di Riproduzione delle Opere dell'Ingegno (AIDRO)  
Via delle Erbe, 2 - 20121 - Milano; tel. e fax 02-809506; e-mail: [aidro@biol.it](mailto:aidro@biol.it)